

FAQ (Ofte stilte spørsmål)

Fyll inn spørsmål du ofte får, eller informasjon som ikkje er så lett for flyktningane å finne på eiga hand. Legg til fleire kategoriar ved behov!

Om kommunen:

- Eg treng hjelp frå kommunen, men eg veit ikkje kven eg skal snakka med?

Kontakt servicetorget/resepsjon på Rådhuset i kommunen. Dei kan sette deg i kontakt med rett person. Vindafjord: 53 65 65 65, 09.00-14.30. Etne: 53 75 80 00, 09.00-15.00.

- Kor skal eg skal søke om barnehageplass/SFO eller redusert betaling i barnehage/SFO?

Vindafjord: <https://foesatt.visma.no/vindafjord>

Etne: <https://foesatt.visma.no/etne>

Integreringstenesta:

- Når er integreringstenesta på jobb?

Dei fleste er på jobb mellom 09.00 og 14.30, men arbeidstida varierar. Me er ikkje på jobb laurdag og søndag. Me er ikkje på jobb på høgtidsdagar og offentlege fridagar.

- Kor lenge kan integreringstenesta hjelpe meg?

Miljøarbeidar og familiekontakt kan hjelpe deg fram til du har budd i kommunen i 5 år. Programrådgivar kan hjelpe deg så lenge du deltek i introduksjonsprogrammet.

- Korleis kan eg få kontakt med integreringstenesta?

Du kan ringa, sende SMS eller sende e-post. Du kan og møte på NAV mellom 12.00 og 14.00 og be om at dei gir beskjed til oss. Du kan ikkje møte opp på kontoret vårt utan avtale.

Introduksjonsprogrammet:

- Eg har fått avslag på ein søknad, og meiner det er feil av kommunen. Kva kan eg gjer?

Du kan då klaga på vedtaket du har fått. Du bør levera ei skriftleg klage der du forklarar kvifor du meiner det er feil. Skriv på dagens dato, signer og lever til kommunen.

Du kan søkja om økonomisk sosialhjelp medan du ventar på at introduksjonsprogrammet startar, eller dersom arbeidsinntekt, pensjon eller introduksjonsstøtaden ikkje er nok til å dekke utgiftene dine.

Viss du ikkje har rett til å delta i introduksjonsprogrammet og ikkje kan forsørgja deg sjølv, kan du søkja om økonomisk sosialhjelp.

Dersom inntektene eller utgiftene dine endrar seg medan du får økonomisk sosialhjelp må du gi beskjed om dette. Dersom inntekta di aukar, vil den økonomiske støtta kunna reduserast.

- Kvar og korleis kan eg søkja?

Du kan søkja digitalt eller på papirskjema. [Søknad om økonomisk sosialhjelp - nav.no](https://www.nav.no/Søknad-om-økonomisk-sosialhjelp)

Du må leggja ved kopi av fakturaer og anna relevant dokumentasjon for det du søker om, til dømes straumfaktura og husleigekontrakt. Me treng òg informasjon om kor mykje pengar du har disponibelt. Du kan bli bede om å dokumentera dette med til dømes ei bankkontoutskrift.

Det er viktig at du opplyser oss om alle inntekter og utgifter du har, slik at me får vurdert situasjonen din og behovet ditt for hjelp.

- Kva er statleg bustøtte frå Husbanken?

Viss du har låg inntekt og høge buutgifter, kan du søkja om bustøtte frå Husbanken.

[Informasjon om bustøtte for ukrainske flyktninger - Husbanken](https://www.husbanken.no/Informasjon-om-bustotte-for-ukrainske-flyktninger)

Dersom du får økonomisk sosialhjelp vil det bli stilt krav om at du søker om bustøtte. Den økonomiske støtta frå NAV vil bli redusert dersom du får bustøtte frå Husbanken.

Fritid:

- Kor kan eg finne oversikt over fritidsaktivitetar der eg bur?

Vindafjord: <https://www.vindafjord.kommune.no/kultur-og-fritid/lag-og-organisasjonar/lag-og-organisasjonar/>

Etne: <https://www.etne.kommune.no/kultur-og-fritid/lag-og-organisasjonar/>

Du kan og ta kontakt med bygdelaget i den bygda du bur for å få meir informasjon.

Helse:

- Eg har ikkje fått fastlege i kommunen enda. Korleis kan eg få helsehjelp?

Du kan få hjelp på legevakt dersom det hastar å få hjelp. Du må ringa for å få avtale 116 117.

Dersom du har fastlege i ein annan kommune kan du kontakte dei for fornying av reseptar.

Dersom det er mindre helseproblem kan du kontakta smittevernkontoret eller helsestasjon og snakke med ein helsesjukepleiar.

- Korleis kan eg få time hos spesialist?

Du må snakke med fastlegen din først, som kan tilvise deg til spesialist viss det er naudsynt.

Bustad:

- Kan eg flytte frå bustaden som kommunen har ordna for meg?

Ja, men då er du sjølv ansvarleg for å finne deg ny bustad. Du må hugse å sjekke oppseiingstida i bustaden du bur i. Dersom du ynskjer å delta i introduksjonsprogrammet eller norskopplæring, eller har behov for sosialhjelp, kan du ikkje flytte til ein annan kommunen.

- Korleis kan eg få nye søppelposar til plast og matavfall?

Du knyter på ein pose på bossdunken din neste hentedag. Du kan og få dette i servicetorget til kommunen.

Opphald:

- Kan slektningane mine komma til Norge for å søke opphald?

Dei må først lese om dei vil kunne ha rett til kollektiv beskyttelse.

<https://www.udi.no/informasjon-ukraina-russland/ukraina/>

Alle har uansett rett til å komma til Noreg for å søka om beskyttelse, men me kan ikkje vite i forkant om dei vil få opphaldsløyve eller ikkje.

- Kor kan eg få juridisk hjelp eller råd?

<https://seifnorge.wpcomstaging.com/>

SEIF (selvhjelp for innvandrere og flyktninger) kan tilby gratis juridisk hjelp. Du kan ringa, senda epost eller avtala møte på deira kontor i Stavanger.

Dyr:

- Korleis fungerer veterinærtjenester her?

Det finnes ulike veterinærer eller smådyrklarinar du kan ta kontakt med. Du må betala sjølv, og det er ofte kostbart med behandling av dyr.

Ølen smådyrklinikk, open kvar torsdag: 488 52 021.

Transport:

-Korleis fungerer kollektivtransport i her?

Vindafjord: <https://www.kolumbus.no/>

Etne: <https://www.skyss.no/>

Du må alltid ha billett for å ta buss eller båt. Det beste er å laste ned app og kjøpe digital billett. Du kan og kjøpa med kontantar på bussen.

-Korleis kan eg få førarkort i Norge?

For å ta førarkort klasse B må du gjennom ein del obligatorisk opplæring.

<https://www.vegvesen.no/forerkort/ta-forerkort/veien-til-forerkortet/personbil-b/>

Du må betala for opplæringa sjølv. Du kan få hjelp til noko øvelseskjøring gjennom Frivilligsentralen i Vindafjord.

FAQ (Ofte stilte spørsmål) FAQ (Часті запитання)

Напишіть питання, які ви часто отримуєте, або інформацію, яку біженцям не так легко знайти самостійно. За потреби додайте більше категорій!

Om kommunen: Про муніципалітет:

– Мені потрібна допомога від муніципалітету, але я не знаю, до кого звернутися?

Зверніться до приймальні в Ратуші в муніципалітеті. Вони можуть зв'язати вас з потрібною людиною. Vindafjord: 53 65 65 65, 09.00-14.30. Електронний телефон: 53 75 80 00, 09.00-15.00.

Куди подати заяву на місце в садочку/СФО чи зменшення оплати садочку/СФО?

Віндафьорд : <https://foesatt.visma.no/vindafjord>

Etne: <https://foesatt.visma.no/etne>

Integreringstenesta: Служба інтеграції:

– Коли служба інтеграції працює?

Більшість на роботі з 09.00 до 14.30, але робочий час різний. У суботу та неділю ми не на роботі. У святкові дні ми не на роботі.

– Як довго служба інтеграції може мені допомогти?

Екологи та сімейні консультанти можуть допомогти вам, поки ви не проживете в муніципалітеті 5 років. Консультанти програми можуть допомогти вам, якщо ви брали участь у вступній програмі.

- Як я можу зв'язатися зі службою інтеграції?

Ви можете зателефонувати, надіслати смс або написати на електронну пошту. Ви також можете зустрітися в NAV з 12.00 до 14.00 і попросити їх повідомити нас. Ви не можете з'явитися в наш офіс без попереднього запису.

Introduksjonsprogrammet: Вступна програма:

– Мені відхилили заявку, і я вважаю, що це помилка муніципалітету. що я можу зробити

Після цього ви можете оскаржити отримане рішення. Ви повинні подати письмову скаргу, в якій пояснити, чому вважаєте це неправильним. Напишіть сьогоднішнім числом, підпишіть і віддайте в муніципалітет.

– Я влаштувалася/вся на роботу під час вступної програми. Що мені робити?

Поговоріть зі своїм програмним радником. Якщо робота на повний робочий день , програму можна зупинити.

- Як я можу затвердити свою освіту?

Тут ви знайдете багато інформації про це:

<https://hkdir.no/utdanning-fra-utlandet/jeg-har-utdanning-fra-utlandet/sok-godkjenning-av-hoyere-utdanning-bachelor-master-ph-d/om-godkjenning-av-hoyere-utdanning>

Крім того, ви можете звернутися за допомогою до консультанта програми.

NAV: NAV

Чи маю я право на допомогу на дитину?

Якщо у вас є діти віком до 18 років, які проживають з вами в Норвегії, ви можете мати право на допомогу на дітей.

Допомога на дитину виплачується щомісячно. Виплата припиняється за місяць до досягнення дитиною 18 років. Допомога на дитину має допомогти покрити витрати, пов'язані з народженням дітей.

Щоб отримати допомогу на дитину, дитина та особа, з якою проживає дитина, повинні мати законне місце проживання, та проживати в Норвегії більше одного року.

Це означає, що ви можете подати заяву на допомогу на дитину, коли вам продовжено дозвіл на проживання після перебування в Норвегії протягом 12 місяців.

Sosialhjelp: Соціальна допомога:

Що таке матеріальна соціальна допомога?

Фінансова соціальна допомога є тимчасовою підтримкою, яку ви можете отримати, якщо ви не можете утримувати себе самі. Ми розглядаємо, скільки ви можете отримати фінансової підтримки, виходячи з вашої ситуації, доходів і витрат.

Усі заявки оцінюються індивідуально. Подаючи заявку, враховуйте вік, сімейний стан, місце проживання та стан здоров'я. Якщо у вас є діти, ми приділяємо особливу увагу їхнім потребам при оцінці.

Детальніше про соціальну допомогу можна прочитати на сайті NAV.

[Økonomisk sosialhjelp - nav.no](https://www.nav.no/ukr/ekonomisk-sosialhjelp)

Чи можу я отримати фінансову допомогу?

Ваші фінансові права обмежені, поки ви не проживаєте в муніципалітеті. Вас можуть направити в державний притулок, якщо ви не можете себе утримувати.

Ви можете подати заявку на фінансову соціальну допомогу, поки очікуєте на початок вступної програми, або якщо вашого доходу, пенсії чи допомоги на вступ недостатньо для покриття ваших витрат.

Якщо ви не маєте права брати участь у вступній програмі та не можете себе утримувати, ви можете подати заяву на отримання матеріальної соціальної допомоги.

Якщо під час отримання грошової соціальної допомоги ваші доходи або витрати змінюються, ви повинні повідомити нас про це. Якщо ваші доходи зростуть, фінансова підтримка може бути зменшена.

Куди і як я можу подати заявку?

Заява про призначення грошової соціальної допомоги - нав

Ви можете подати заявку в електронному або паперовому вигляді:

[Søknad om økonomisk sosialhjelp - nav.no](#)

Ви повинні додати копії рахунків-фактур та іншу відповідну документацію щодо того, на що ви подаєте заявку, наприклад, рахунки за електроенергію та договори оренди. Нам також потрібна інформація про те, скільки грошей у вас є. Вас можуть попросити підтвердити це, наприклад, випискою з банківського рахунку.

Важливо, щоб ви повідомили нам про всі свої доходи та витрати, щоб ми могли оцінити вашу ситуацію та вашу потребу в допомозі.

Kva er statleg bustøtte frå Husbanken?

Що таке державна житлова підтримка від Житлового банку?

Якщо у вас низький дохід і висока вартість житла, ви можете звернутися за житловою підтримкою в Житловому банку.

[Informasjon om bostøtte for ukrainske flyktninger - Husbanken](#)

Якщо ви отримуєте грошову соціальну допомогу, ви повинні будете подати заяву на отримання житлової допомоги. Фінансова підтримка NAV буде зменшена, якщо ви отримуєте житлову підтримку від Husbanken.

Fritid: Дозвілля:

- Де я можу знайти огляд дозвілля там, де я живу?

Vindafjord: <https://www.vindafjord.kommune.no/kultur-og-fritid/lag-og-organisasjonar/lag-og-organisasjonar/>

Etne: <https://www.etne.kommune.no/kultur-og-fritid/lag-og-organisasjonar/>

Ви також можете звернутися до міської ради, щоб отримати додаткову інформацію.

Helse: Здоров'я:

Я ще не знайшов лікаря загальної практики в муніципалітеті. Як я можу отримати медичне обслуговування?

Ви можете отримати допомогу в пункті невідкладної допомоги, якщо потрібна термінова допомога. Ви повинні зателефонувати за номером 116117, щоб записатися на прийом. Якщо у вас є лікар загальної практики в іншому муніципалітеті, ви можете зв'язатися з ним, щоб продовжити свій рецепт. Якщо виникли незначні проблеми зі здоров'ям, ви можете зв'язатися з відділом інфекційного контролю або медичним центром і поговорити з медсестрою.

Як потрапити на прийом до спеціаліста?

Ви повинні спочатку поговорити зі своїм лікарем загальної практики, який у разі потреби направить вас до спеціаліста.

Місце проживання:

– Чи можу я переїхати з квартири, яку мені оформив муніципалітет?

Так, але тоді ви самі відповідаєте за пошук нового дому. Ви повинні не забути перевірити термін попередження в квартирі, в якій ви живете. Якщо ви бажаєте взяти участь у вступній програмі чи норвезькому навчанні, або вам потрібна соціальна допомога, ви не можете переїхати в інший муніципалітет.

Як отримати нові сміттєві пакети для пластикових та харчових відходів?

Ви прив'язуєте мішок до сміттєвого баку. Ви також можете отримати це на прийомі обслуговування муніципалітету.

Дозвіл на проживання

Чи можуть мої родичі приїхати до Норвегії, щоб подати заяву на проживання?

Вони повинні спочатку прочитати, чи матимуть вони право на колективний захист

<https://www.udi.no/informasjon-ukraina-rusland/ukraina/>

У будь-якому випадку, кожен має право приїхати до Норвегії, щоб подати заяву на захист, але ми не можемо знати заздалегідь, чи отримає він дозвіл на проживання чи ні.

Де я можу отримати юридичну допомогу чи консультацію?

<https://seifnorge.wpcomstaging.com/>

SEIF (selvhjelp for innvandrere og flyktninger) SEIF (самопоміч для іммігрантів і біженців) може запропонувати безкоштовну правову допомогу. Ви можете зателефонувати, надіслати електронний лист або домовитися про зустріч у їхньому офісі в Ставангері.

Тварини:

Як тут працюють ветеринарні служби?

Є різні ветеринари або клініки для дрібних тварин, до яких можна звернутися. Платити доводиться самому, а лікувати тварин часто дорого.

Клініка для дрібних тварин Ølen працює щочетверга: 488 52 021.

Транспорт:

– Як тут працює громадський транспорт?

Vindafjord: <https://www.kolumbus.no/>

Etne: <https://www.skyss.no/>

Ви завжди повинні мати квиток, щоб поїхати на автобусі чи кораблі. Найкраще завантажити додаток і купити цифровий квиток. Також можна купити готівкою в автобусі.

Як я можу отримати водійські права в Норвегії?

Щоб отримати водійське посвідчення категорії B, необхідно пройти обов'язкове навчання.

<https://www.vegvesen.no/forerkort/ta-forerkort/veien-til-forerkortet/personbil-b/>

Ви повинні самі оплатити навчання. Ви можете отримати допомогу в тренуванні водіння в Волонтерському центрі у Віндафьорді (Frivilligsentralen i Vindafjord).